

**CIHM
Microfiche
Series
(Monographs)**

**ICMH
Collection de
microfiches
(monographies)**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1999

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- ☐ Coloured covers / Couverture de couleur
- ☐ Covers damaged / Couverture endommagée
- ☐ Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- ☐ Cover title missing / Le titre de couverture manque
- ☐ Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- ☐ Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- ☐ Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- ☐ Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- ☐ Only edition available / Seule édition disponible
- ☐ Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- ☐ Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- ☐ Additional comments / Commentaires supplémentaires:

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- ☐ Coloured pages / Pages de couleur
- ☐ Pages damaged / Pages endommagées
- ☐ Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- ☒ Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- ☐ Pages detached / Pages détachées
- ☒ Showthrough / Transparence
- ☐ Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- ☐ Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- ☐ Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- ☐ Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x		14x		18x		22x		26x		30x	
	12x		16x		20x		24x		28x		32x

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

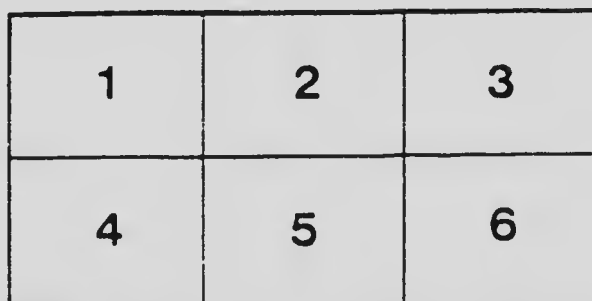
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche sheet contains the symbol $\rightarrow$ (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

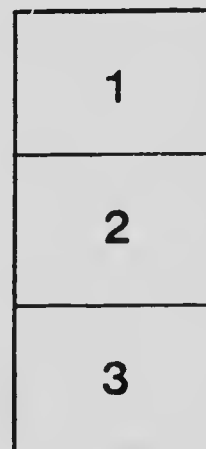
Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

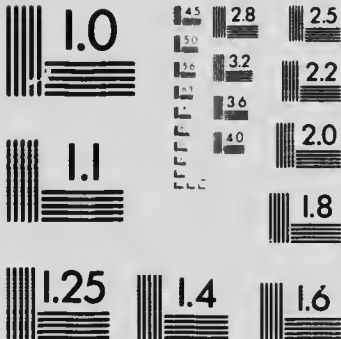
Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole $\rightarrow$ signifie "À SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc.

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482-0300 - Phone
(716) 288-5989 - Fax



National Library
of Canada

Bibliothèque nationale
du Canada

TABLEAU D'HONNEUR

DES

LAURÉATES ET LAURÉATS

DU PARLER FRANÇAIS EN 1915

Le Comité permanent de la Langue française a distribué des « Prix de Parler français », à la fin de l'exercice scolaire, en 1915, comme il l'avait fait en 1914 et en 1913.

Dès le 30 avril dernier, nous adressions aux chefs des différents Secrétariats de la Langue française au Canada et aux Etats-Unis une lettre circulaire pour leur fournir des renseignements et des directions à cet égard, tout en sollicitant leurs concours afin d'assurer l'efficacité de ce service important de notre Comité.

On y lisait : « Nous avons l'honneur de vous annoncer — en vous priant d'en informer les intéressés le plus tôt possible, à votre convenance — que cette année, de nouveau, le Comité permanent de la Langue française se propose de mettre un certain nombre de « Prix de Parler français » à la disposition des maisons d'enseignement, dans la juridiction de votre Secrétariat, qui ont bien voulu accepter et distribuer de ces récompenses, à la fin des années scolaires, en 1913 et 1914. Nous en distribuerons volontiers à celles, au moins, où l'on a pris la peine de nous informer, selon notre requête expresse, l'an passé, de la façon dont il avait été disposé de ces récompenses, et même à d'autres qui, par votre entremise, ou directement, nous feraient connaître, en temps utile, qu'elles tiennent à participer à cette distribution. Vous serez donc fort obligeant pour nous, et serviable à la cause française, en voulant bien dresser, sans retard, la liste des collèges, couvents et écoles (académiques ou modèles) des deux catégories sus-mentionnées, dans les limites de votre Secrétariat, et nous transmettre cette liste de bonne heure, dans le cours du mois de mai prochain. »

En conséquence de cette démarche, et avec le concours de la plupart de nos dévoués collaborateurs de l'extérieur, il nous fut possible de préparer une liste de plus de deux cent cinquante maisons d'éducation désirant participer à la distribution des « Prix de Parler français », et huit cents récompenses environ ont été distribuées, de ce chef, au nom du Comité permanent de la Langue française, au mois de juin 1915.

Avec un bon nombre de volumes des « Comptes rendus » des « Mémoires » et aussi quelques médailles du Premier Congrès de la Langue française au Canada (1912), quelques douzaines de volumes annuels du « Bulletin du Parler français », offerts par la Société du Parler français, plusieurs centaines d'intéressants ouvrages dont voulurent bien nous gratifier leurs propres auteurs ou de dévoués amis de notre œuvre composèrent la matière de ces récompenses. Le Comité permanent de la Langue française croit de son devoir d'inscrire ici l'expression de sa gratitude bien vive, à ce sujet, envers les auteurs généreux : l'honorable M. Thomas Chapais, M. l'abbé Camille Roy, M. l'abbé Emile Chartier, M. Gustave Zidler, de Paris, notre cher poète canadien de France, M. Adjutor Rivard, avocat, C. R. — de qui quatre différents ouvrages nous ont été fournis — et M. Léopold Leau, de Paris, comme aussi envers d'autres donateurs très obligeants : S. G. Mgr Roy, le Conseil Central de la Croix Noire, la Société du Parler français, etc.

Toutes ces récompenses paraissent avoir été hautement appréciées, d'après les témoignages flatteurs qui nous sont revenus. Ces témoignages, dont nous croyons utile d'insérer quelques échos, à la suite du Palmarès qu'on va lire, constituent pour nous un puissant encouragement à maintenir et à développer ce service des « Prix de Parler français », puisqu'on se plaît à nous assurer, de divers côtés, qu'il contribue puissamment à développer, au sein des jeunes générations, l'attachement invincible à notre cher langage ancestral, et la louable ambition de le traiter avec des égards sans cesse grandissants.

Le Comité permanent de la Langue française n'a pas de souci plus profond que celui-là. D'apprendre qu'il a trouvé, par sa distribution des « Prix de Parler français », l'une des formules au moyen desquelles ce dessein peut être le plus efficacement servi, suffit à la dédommager amplement des travaux et sacrifices qu'il s'impose dans ce but.

Voici, maintenant, la liste, répartie par Secrétariats, des maisons ou institutions à qui ont été offerts, par le Comité permanent de la Langue française, des « Prix de Parler français », en 1915. Nous la faisons suivre du tableau, malheureusement beaucoup plus court, de celles d'entre ces maisons ou institutions où l'on a bien voulu nous

donner connaissance des noms des lauréates et lauréats du Parler français — ou pour lesquelles il nous est arrivé d'en trouver mention dans les journaux. — A. D.

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE LA LANGUE FRANÇAISE, QUÉBEC

Québec : — Petit Séminaire ; Pensionnat des Ursulines ; Pensionnat de Bellevue ; Académie des Frères (Saint-Sauveur) ; Pensionnat Saint-Louis de Gonzague ; Couvent de Saint-Malo ; Académie des Frères (Saint-Malo) ; Académie du Bon Pasteur, rue Lachevrotière ; Pensionnat Saint-Jean-Berchmans ; Orphelinat Nazareth ; Orphelinat d'Youville.

Lévis : le Collège, par M. l'abbé Irénée Lecours ; Sainte-Anne-de-la-Pocatière : le Collège ; Beauport, Académie des Frères ; Loretteville, Pensionnat Saint-Louis ; Saint-André (Kamouraska), le Couvent ; Lauzon, Pensionnat de Jésus-Marie et Collège Saint-Joseph, des Clercs de Saint-Viateur ; Sainte-Marie-de-Beauce, Académie des Frères des Écoles Chrétiennes ; Sillery, Pensionnat de Jésus-Marie ; Sainte-Foy, Couvent paroissial ; Beauport, le Pensionnat ; Charlesbourg, Pensionnat du Bon Pasteur ; Berthier-en-bas, École modèle ; Cap-Santé, Écoles paroissiales, par M. le curé ; Deschambault, Pensionnat des Sœurs de la Charité.

Aylmer-est, Collège des Clercs de Saint-Viateur ; Beauharnois, Académie des Clercs de Saint-Viateur ; Sainte-Martine (Châteauguay), Pensionnat des SS. NN. de Jésus et de Marie ; Rigaud, Collège Bourget et Couvent de Sainte-Anne.

SECRÉTARIAT DE MONTRÉAL

Montréal : Pensionnat du Mont Sainte-Marie ; Pensionnat des SS. NN. de Jésus et Marie (Hochelaga) ; Académie Marie-Rose ; Académie Saint-Jean-l'Évangéliste ; École Belmont ; Académie Marguerite-Bourgeoys ; École Garneau ; Académie Sainte-Émérie ; Académie Marchand ; École d'Youville ; École Saint-Louis ; École de Notre-Dame du Rosaire ; Académie des SS. NN. de Jésus et Marie, rue Cherrier.

Longueuil, Académie des Frères des Écoles Chrétiennes ; Sainte-Anne-de-Bellevue, Couvent paroissial ; Boucherville, Collège du Sacré-Cœur, des Clercs de Saint-Viateur ; Verchères ; Pensionnat des SS. NN. de Jésus et de Marie ; Lachûte, Couvent des Sœurs de Sainte-Croix ; Lachine, Pensionnat de Sainte-Anne ; Sault-au-Récollet, Pensionnat des Dames du Sacré-Cœur.

SECRÉTARIAT DE L'ONTARIO

Ottawa : Université, Pensionnats d'Youville, du Sacré-Cœur, du S. Rosaire, de la Sainte-Famille ; Académie de la Paix ; Écoles Guigues, Brébeuf, Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Anne Duhamel, Garne, Saint-Pierre, d'East View, de Cyrville.

Sudbury : Couvent des Sœurs Grises ; Couvent de Mattawa, de Sturgeon Falls, de la Rivière, de Chelmsford, de Verner, de Lefavre, d'Alfred, de Hawkesbury, de Saint-Eugène, de l'Orignal, de Clarence Creek, de Sarston, de Casselman, de Billings Bridge, de Vankleek Hill, de Fournierville, de Plantagenet, de South London, de Saint-Albert.

SECRÉTARIAT DU TÉMISCAMINGUE

Haileybury : Pensionnat de l'Assomption ; Cobalt-nord, Collège classique Saint-Joseph, des Pères Missionnaires du Sacré-Cœur ; Cobalt, Écoles paroissiales ; Cochrane, Écoles paroissiales ; Ville-Marie, Couvent des Sœurs Grises ; Saint-Bruno-de-Guigues, Couvent des Sœurs de l'Assomption ; La-Tuque, Couvent des Sœurs de l'Assomption.

SECRÉTARIAT DES CANTONS DE L'EST

Sherbrooke : le Séminaire Saint-Charles Borromée, Pensionnat du Mont Notre-Dame, et deux autres couvents de la Congrégation ; Trois écoles des Frères du Sacré-Cœur ; Coaticook : Pensionnat des jeunes filles et école des Frères ; Mégantic : le Couvent et l'école des Frères ; Magog : le Couvent et l'école des Frères ; Danville : le Couvent et l'école des Frères ; Richmond : le Couvent et l'école des Frères ; Windsor Mills : le Couvent et l'école des Frères ; Bromptonville : le Couvent et l'école des Frères ; D'Issy : le Couvent ; Weedon : le Couvent ; Angus : le Couvent ; Garthby : le Couvent ; Saint-François-Xavier-de-Brompton : le Couvent ; Compton : le Couvent ; Wotton : le Couvent ; Valcourt : le Couvent ; Saint-Georges-de-Windsor : le Couvent ; Stanstead : Pensionnat des Ursulines ; Newport : le Couvent.

SECRÉTARIAT DE JOLIETTE

Joliette : le Séminaire, Pensionnat de la Congrégation, Académie de Saint-Viateur, Couvent des SS. CC. de Jésus et de Marie, l'École Normale ; Couvent de Saint-Liguori ; Écoles paroissiales de Sainte-Mélanie (2), de Saint-Charles-Borromée (2), de Saint-Cuthbert, de Sainte-Marie-Salomée ; Jardin de l'Enfance et école Sainte-Marguerite, à Joliette ; Rawdon : le Couvent.

SECRÉTARIAT DE MONT-LAURIER

Nominique : Couvent des Sœurs de Sainte-Croix ; Sainte-Agathe-des-Monts : Académie du Sacré-Cœur, des Sœurs de la Sagesse, et Collège commercial des Frères ; Maniwaki : Couvent Saint-Joseph.

SECRÉTARIAT DE CHICOUTIMI

Chicoutimi : l'École Normale et l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier.

SECRÉTARIAT DE RIMOUSKI

Rimouski : le Séminaire et le Pensionnat des Ursulines.

SECRÉTARIAT DES TROIS-RIVIÈRES

Les-Trois-Rivières : Pensionnat des Ursulines et Académie d] La Salle ; Louiseville : Couvent de l'Assomption et Collège des Frères ; Pointe-du-Lac : Couvent des Sœurs Grises ; Grand'Mère : Académie des Frères ; Sainte-Anne-de-la-Pérade : Couvent de la Congrégation ; Cap-de-la-Madeleine : Couvent des Filles de Jésus ; Champlain : Couvent du Bou-Pasteur ; Saint-Tite : école des Frères ; Yamachiche : école des Frères et Couvent.

SECRÉTARIAT DE NICOLET

Nicolet : le Séminaire, le Pensionnat de l'Assomption et l'Académie commerciale des Frères ; Drummondville : Collège Saint-Frédéric ; Victoriaville : Collège des Frères du Sacré-Cœur ; Arthabaska : Académie des Sœurs de la Coopération et Collège des Frères des Écoles Chrésiennes ; Le-Baie-du-Fehvre : Couvent de l'Assomption.

SECRÉTARIAT DE ST-HYACINTHE

Saint-Hyacinthe : Le Séminaire, Pensionnat de la Présentation, Académie Girouard ; Saint-Denis-sur-Richelieu : Collège des Clercs de Saint-Viateur ; Saint-Pie (Bagot) : Couvent de la Présentation.

SECRÉTARIAT DE CARAQUET, N.-B.

Caraquet : Collège classique du Sacré-Cœur, RR. PP. Eudistes, et Couvent ; Tracadie : Couvent ; Dalhousie : Couvent ; Shippagan : école paroissiale ; Bathurst : Couvent ; Bouctouche : Couvent ; Saint-Basile-de-Madawaska : école de l'Hôtel-Dieu Saint-Joseph ;

SECRÉTARIAT DE MONCTON, N.-B.

Moncton : Couvent et écoles paroissiales ..., par Monsieur le curé ; Memramcook : Université du Collège Saint-Joseph ; Shédiac : Couvent de Sainte-Anne ; Saint-Joseph : Académie N.-D. du Sacré-Cœur.

SECRÉTARIAT DE CHURCH POINT, N.-É.

Church Point : Collège Sainte-Anne, RR. PP. Eudistes et école paroissiale ; Météghao : Couvent et école paroissiale ; écoles paroissiales de Pubnico-ouest (2), de Grosses-Pointes, de Comeauville, de Petit-Ruisseau, de Saulnierville, de Pubnico-en-haut, de Belleville-centre, de Eel-Brook (2), des Con-

cessions, de Little Brook-station, de Wedgeport-en-bas (2), d'Amireault's Hill, de Pubnico-centre, de Pointe-du-Sault (2), d'Abrem's River, de Rivière Metegben (3), de Pubnico-Est, de Cap-Sainte-Marie, de Lac-Doucet, de Saint-Joseph, de Mavillette, de Wedgeport, de L'Anse-aux-Belliveau, de Beulnierville station (2), de Corberrie et de Salmon-River.

SECRÉTARIAT DE SAINT-BONIFACE, MAN.

Saint-Boniface. Collège des Jésuites, Académie Saint-Joseph, Académie Provencher, Juniorat de la Sainte-Famille; Winnipeg: Pensionnat des SS. NN. de Jésus et de Marie, et école du Sacré-Cœur, rue Bernatche; Saint-Norbert, Man.: Couvent des Sœurs Grises; Saint-Charles, Man.: Couvent des Sœurs Oblates; Saint-Pierre, Man.: Couvent des SS. NN. de Jésus et de Marie.

SECRÉTARIAT DE PRINCE-ALBERT, SASK.

Prince-Albert: Académie N.-D. de Sion; Marcellin: le Couvent; Domrémy: le Couvent

SECRÉTARIAT D'EDMONTON, ALBERTA

Edmonton: Collège des RR. PP. Jésuites.

SECRÉTARIAT DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE

Central Falls, R. I.: école Saint-Méthien, par Monsieur le Curé; Saint-Johnsbury, Vt.: Collège des Frères et écoles paroissiales, par M. le curé; New-Bedford, Mass.: Couvent des Sœurs de Sainte-Croix; Saint-Albans, Vt.: École des SS. Anges; Manchester, N. H.: Couvent de Sainte-Croix; Nashua, N. H.: Couvent de Sainte-Croix et Académie Saint-Louis-de-Gonzague; Auburn, Me.: Couvent des Petites Sœurs Franciscaines; Suncook, N. H.: Couvent de Sainte-Croix; Hooksett, N. H.: Couvent de Sainte-Croix; Woonsocket, R. I.: Couvent de la Présentation de Marie; Worcester, Mass.: Collège de l'Assomption; Arctic, R. I.: Couvent de la Présentation de Marie; Marlborough, Mass.: Couvent de Sainte-Croix; Lowell, Mass.: Couvent Saint-Joseph; Greenville, N. Y.: Couvent de l'Assomption; Lewiston, Me.: Couvent des Sœurs Dominicaines.

LAURÉATES ET LAURÉATS

(Liste partielle)

Rawdon. — Couvent de Sainte-Anne. — Secrétariat de Joliette: Mlle Alida Ricard.

Les-Trois-Rivières. — Secrétariat des Trois-Rivières. — Pensionnat des Ursulines: Mlles Bernadette Crête et Thérèse Ferron.

Verchères. — Secrétariat de Montréal. — Pensionnat des SS. NN. de Jésus et de Marie: Mlles Laura Mongeon et Louisa Geoffrion.

Sainte-Martine. — (Chateauguay) — Secrétariat général, Québec. — Pensionnat des SS. NN. de Jésus et de Marie: Mlle Blanche Mallette.

Québec. — Secrétariat général de Québec. — Pensionnat des Dames Ursulines: Mlles Jeanne Côté, Antoinette Dorion, Hayda-Maria Denault, Adrienne Dorion, Hélène Saint-Denis, Georgine Rivard et Geneviève Legendre.

Rimouski. — Secrétariat de Rimouski. — Pensionnat des Ursulines: Mlles Jeanne-Aimée Sasseville, Bernadette Lengan, Wilhelmine Saint-Amand et Rose-de-Lima Dubé.

Yamachiche. — Secrétariat des Trois-Rivières. — Couvent de la Congrégation: Mlle E. Beaudry, Saint-Raphaël, P. Q.

Montréal. — Secrétariat de Montréal. — Collège Notre-Dame, Côte des Neiges, direction des Clercs de Sainte-Croix: MM. Jean-Marie Gaurneau et Georges Lacas.

Nicolet. — Secrétariat de Nicolet. — Académie Commerciale: MM. Walter Gill et Arthur Lemay, Nicolet.

Lowell, Mass. — Secrétariat de la Nouvelle-Angleterre. — Couvent Saint-Joseph: Mlles Jeannette Chevalier et Bernadette Gagné.

Saint-Boniface, Man. — Secrétariat de Saint-Boniface. — Juniorat de la Sainte-Famille: RR. PP. Oblats: MM. A. Paradis, L. Gauthier et R. Jubinville.

New-Bedford, Mass. — Secrétariat de la Nouvelle-Angleterre. — École du Sacré-Cœur : Mlles *Juliette Laferrière* et *Della Brouillette*.

Rigaud, P. Q. — Secrétariat général de Québec. — Couvent : Mlle *Florida Saint-Aubin*.

Joliette, P. Q. — Secrétariat de Joliette. — École Normale : Mlles *Aurora Lavallée*, *Saint-Gabriel*, *Irène Duhaime*, *Saint-Paulin*, *Marguerite Hamelin*, *Saint-Barthélemi*.

La-Bale-du-Febvre, P. Q. — Secrétariat de Nicolet. — Pensionnat des Sœurs de l'Assomption : Mlles *Juliette Allard* et *Marguerite Solois*.

La-Tuque, P. Q. — Secrétariat du Témiscamingue. — Pensionnat des Sœurs de l'Assomption : Mlles *G. Lafleur*, *A.-M. Pagé*, *I. Riberdy*, *M. Pagé* et *H. Lapointe*.

Champlain, P. Q. — Secrétariat des Trois-Rivières. — Couvent du Bon Pasteur : Mlles *Virginie Labissonnière* et *Marie Cloutier*.

Lauson. — Secrétariat général de Québec. — Collège Saint-Joseph : Cleres de Saint-Viateur : MM. *Louis-Philippe Couillard*, *Lévis* ; *Rodolphe Tremblay*, *Saint-Malachie* ; *Roland Dural*, *Bie* ; *Emile Labrecque*, *Beauumont*.

Lewiston, Me. — Secrétariat de la Nouvelle-Angleterre. — Couvent des Sœurs Dominicaines : Mlles *Bertha Jutra*, *Simone Marcotte* et *Juliette Gervais*. — M *Eddy Fortier*.

Woonsocket, R. I. (131, Avenue Gaulin). — Secrétariat de la Nouvelle-Angleterre. — Pensionnat des Sœurs de la Présentation : Mlles *Bertha Stercetin* et *Blanche Hubert*.

Montréal. — Académie Saint-Jean l'Évangéliste. — Secrétariat de Montréal ; Direction des Sœurs de Sainte-Croix : Mlles *Albertine Troie*, *Ophélie D'Anjou*, *Fronne Sénécal* et *Amélie Valiquette*.

S.-Basile, (Madawaska). — Secrétariat de Caraquet, N.-B. — Hôtel-Dieu Saint-Joseph : Révérende Sœur *Maillet*, Supérieure : Mlles *Agnès Bernier* et *Madeleine Roy*. — M. *Wilfrid Turcotte*.

Lachine, P. Q. — Secrétariat de Montréal. — Pensionnat de Villa-Anna : direction des révérendes Sœurs de Sainte-Anne : Mlles *Léa Gagné*, *A. Dubreuil*, *A. Hurtubise*, *A. Laroie*, *B. Simonneau* et *A. Vézina*.

La-Pointe-du-Lac. — Secrétariat des Trois-Rivières. — Couvent des Sœurs Grises de la Croix : Mlles *Annette Méthot* et *Simone Vigneau*.

Central Falls, R. I. — Secrétariat de la Nouvelle-Angleterre. — École Saint-Mathieu : Mlle *Jeanette Ledoux* et M. *Emile Jacques*.

Loretteville. — Secrétariat général de Québec. — Pensionnat Saint-Louis : Mlles *Anne-Marie Gagné*, *Hélène Guay*, *Jeanne Verret*, *Faude Plamondon*, *Georgette Plamondon*, *Marguerite Raymond*, *Anrèa Renaud*, *M. J. Savard*, *Germaine Langlois*, *Corinne Langlois*, *Bernadette G. neau*, *Béatrice Roy*, *Béatrice Vincent*, *Angéline Savard*, *Marguerite Royer*.

Ottawa, Ont. — Secrétariat de l'Ontario. — École Notre-Dame de Lourdes : Mlles *Liliane Beaudieu*, *Ottawa*, et *Marie-Thérèse Ménard*, *Hull*, P. Q.

Edmonton, Alta. — Secrétariat d'Edmonton. — Collège des RR. PP. Jésuites : MM. *Fanning Boileau*, *Paul Poirier*, *Raméo Ketchen*, *Léo Leclair*, *Louis Canpez*, *Gustave Dubuc*, *Arthur Lessard*, *Jean Humbert*.

Memramcook, N. B. — Secrétariat de Moncton, N.-B. — Université du Collège Saint-Joseph : direction des RR. PP. de Sainte-Croix : MM. *J.-Emile Boucher*, *Rivière du Loup*, P. Q. ; *Alfred-H. Belliveau*, *Fredericton*, N. B. ; *Oswald Léger*, *Saint-Joseph*, N.-B. ; *Jacques Boudreau*, *Campbelton*, N.-B.

Church Point, N. É. — Secrétariat de Church Point. — Direction des RR. PP. Eudistes : MM. *Napoléon Labrie*, *Gerald Lefort*, *Georges Landry*, *Joseph-M. Leblanc*, *Elphège Léger*, *Fidèle Chiassan*, *Luc Gaudet*, *Ulysse Leblanc*, *Clément Ozan*.

Québec. — Secrétariat général de Québec. — Pensionnat de Bellevue : direction des Dames de la Congrégation : Mlles *G. Tanguay*, *L. Marceau*, *J. Kirouac*, *M.-T. Caulombe* et *M. Delage*.

Lauson. — Secrétariat général de Québec. — Pensionnat de Jésus-Marie : Mlles *Juliette Arel*, *Québec* ; *Marie-Louise Paradis*, *Lévis* ; *Isabelle Henry*, *Charlesbourg* ; *Blanche Paradis*, *Lévis* ; *Danalda Guay*, *Sainte-Marie-de-Beauce* ; *Germaine Brière*, *Paulette Turgeon*, *E. Ouellet*, *L. et B. Lachance*, *J. Gendran*, *Lauson*.

Sudbury, Ont. — Secrétariat de l'Ontario. — Collège du Sacré-Cœur : direction des RR. PP. Jésuites : M. *Jean-Lorenzo Charlebois*.

Arthabaskaville, P. Q. — Secrétariat de Nicolet. — Collège des Frères des Écoles Chrétiennes : MM. *Hercule Bergeron*, *Emile Prudhomme*, *Avila Martel* et *Lucien Beauchesne*.

S. Bruno-de-Guigues. — Secrétariat du Témiscamingue. — Couvent des révérendes Sœurs de l'Assomption : Mlle A. Ouellet.

Saint-Boniface. — Secrétariat de Saint-Boniface, Man. — Académie Provencher : M. Arthur Grenier.

Winnipeg, Man. — Secrétariat de Saint-Boniface, Man. — École du Sacré-Cœur : Mlle Marthe Denis.

QUELQUES TÉMOIGNAGES

Nous croyons être utile à la cause de la défense et de la propagation de l'influence française en Amérique, en insérant ici quelques brefs extraits des nombreux témoignages que nous avons reçus, cette année encore, relativement à l'importance que l'on attache aux « Prix de Parler français » offerts par le Comité permanent de la Langue française, et à l'influence heureuse qu'on les juge propres à exercer.

— De la révérende Mère directrice de l'école paroissiale, à Saint-Basile-de-Madawaska, N. B.

— Veuillez agréer nos plus sincères remerciements pour cet encouragement que vous daignez nous donner encore cette année. Nous prions, en retour, le Cœur de Jésus de continuer à bénir vos efforts pour la diffusion de notre belle Langue française.

— Les Religieuses de la Congrégation de Notre-Dame, du couvent d'Arthabaska... comptent sur votre générosité pour encourager le bon parler français dans leur pensionnat ; elles forment des vœux pour la sécurité de la langue française dans la province de Québec, et le succès de la lutte pour les droits du français dans l'Ontario.

— Je vous remercie beaucoup des encouragements que vous donnez aux enfants d'Ontario. — ALEXANDRE GRENON, sec.

— Dans une récente visite chez un confrère, j'ai vu les magnifiques récompenses destinées (par le Comité permanent de la Langue française) à ceux qui, dans les études, ont attaché une attention spéciale au français. Nous avons ici deux écoles (Dames de la Congrégation, 300 élèves ; Frères de Saint-Gabriel, 200 élèves) — c'est le seul endroit du Vermont où il y ait des Frères ; de pareilles récompenses y seraient bienvenues. — Abbé D. CARRIÈRES, curé, St-Johnsbury, Vt.

— ... Je suis heureuse de pouvoir vous dire que de beaux prix ont été obtenus par les médailles de « Parler français » précédemment distribuées. — Communication du Pensionnat du Sacré-Cœur, Sault-au-Récollet, Montréal.

— ... Les deux Prix de l'an dernier ont été fort appréciés de nos élèves : sera-ce trop d'en solliciter cinq aujourd'hui ? — Pensionnat de la Présentation de Marie, Saint-Hyacinthe, P. Q.

— ... Nous sommes heureuses de profiter de cette distribution généreuse, si le Comité permanent le veut bien. — Couvent des Dominicaines, Lewiston, Me.

— ... Reçu la médaille et les Prix que vous m'avez adressés. Je vous remercie en mon nom et en celui de mes élèves de la première classe. Ce témoignage d'intérêt les encourage à aimer et à cultiver plus encore leur belle langue française. Trop souvent, en dehors des salles, on la parle avec négligence et on ne se rend pas compte de l'orthographe des mots ; volontiers, on la négligerait pour l'étude de l'anglais, dont la connaissance, croit-on, mène seule aux places lucratives et aux emplois honorables. — Le révérend Frère Directeur, Académie Saint-Édouard, Beauport.

— ... Un tel « Prix d'honneur », de votre part (C. P. L. F.), récompensera dignement nos chères élèves de leurs constants efforts, durant le cours de cette année scolaire, pour le « parler français ». — La révérende Sœur Directrice, Pensionnat de l'Assomption, S.-Bruno-de-Guigues, Témiscamingue.

— ... Ces prix que, depuis quelques années, vous distribuez si généreusement aux différentes maisons d'éducation, nous les avons reçus à la plus grande satisfaction de nos élèves. — Le révérend Père Recteur, Collège des Jésuites, Saint-Boniface, Man.

— Je viens vous demander de vouloir bien inscrire le nom de l'Académie de La Salle pour les prix donnés par votre Comité en encouragement du bon parler français. ... L'épuration de la langue, au sein de notre Académie, est en honneur : chaque semaine, des feuillets d'expressions fautive, avec corrections en regard, sont affichés dans les classes. Tous les quinze jours, une revue est faite, par écrit, et le résultat en est affiché dans les classes. Voilà ce que nous avons fait, cette année, et je puis vous dire que l'enthousiasme est grand parmi nos élèves, qui attendent toujours avec anxiété la revue de la quinzaine. — Le Frère Directeur de l'Académie de La Salle, aux Trois-Rivières.

— ... L'école Saint-Mathieu, de Central Falls, R. I., pourrait-elle avoir une petite part dans votre distribution ? Nous avons ici 360 enfants, sous la direction des Sœurs de Sainte-Anne, qui ont à cœur de conserver la langue française. Quelques prix de Parler français encourageraient encore leur zèle. — Abbé J. Geoffroy, prêtre, directeur.

— ... Nous serons heureux de couronner, en votre nom, l'élève qui aura fait le plus d'efforts pour posséder notre belle langue française. — Le Frère Directeur du Collège des Frères des Écoles Chrétiennes, à Longueuil.

— Je me permets de vous demander un prix pour le parler français. Nos élèves ont fait un grand progrès, cette année, et méritent encouragement de votre part. — La Sœur Directrice, école de l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier, Chicoutimi.

— Nous avons reçu avec joie les beaux prix du Comité Permanent au sujet de la Langue française. Nous les avons distribués à nos élèves qui se sont efforcées, durant l'année, de bien parler le français. Elles en sont toutes si contentes ! Ce sera un grand encouragement pour les autres élèves, l'an prochain. — Les Sœurs de Sainte-Marie, directrices du Couvent Sainte-Anne, à Saint-Eugène, Ont.

— ... La perspective de récompenses aussi précieuses créées parmi nos élèves, la plus louable émulation, et tout le personnel enseignant constate, avec satisfaction, que la langue canadienne-française s'épure, petit à petit, que les anglicismes, les locutions vulgaires sont, notamment dans le premier cours, à peu près bannies des récréations. — Les Sœurs de Sainte-Croix, directrices de l'Académie Saint-Jean-l'Évangéliste, Montréal.

— ... Votre hommage, venant de si haut, m'honore beaucoup et m'encourage à continuer de travailler à la correction de mon parler et à la culture de ma langue, comme aussi à persévérer dans la préparation de mes armes pour la défense de notre langue, quand je croirai le moment venu pour moi. — L. R., JOLIETTE.

— ... Médaille et volumes, si fort appréciés de tous, ont été décernés, en séance publique, à la fin de juin. — Les Religieuses de la Présentation de Marie, Woonsocket, R. I.

— Je me fais un plaisir de vous envoyer les noms des élèves qui ont mérité les prix que votre Comité a bien voulu nous offrir pour encourager nos enfants dans l'étude de la langue française. Les heureux lauréats en ont été très flattés, et à la distribution solennelle des prix, de chaleureux applaudissements ont salué le succès de chacun des lutteurs couronnés au nom de la Langue française. ... Déjà l'on prend de bonnes résolutions pour mériter, l'année prochaine, pareille récompense. — La Sœur Directrice, Couvent des Religieuses Dominicaines, Lewiston, Me.

— Lewiston, Me., 2 juillet 1915 : Monsieur le Président du Comité Permanent L. F., J'ai eu l'honneur de mériter un des prix que votre Comité a bien voulu offrir

à notre école, dans le but d'encourager l'étude de la langue française aux Etats-Unis, et je me fais un devoir de vous en remercier, en mon nom et en celui de mes camarades. J'espère que l'intérêt que vous nous portez sera pour tous un stimulant à poursuivre encore avec plus d'ardeur l'étude de cette belle langue, que nous apprenons à bégayer dès le berceau et qui est, après notre sainte religion, ce que nous désirons le plus conserver de l'héritage que nos raillants ancêtres nous ont légué. Je fais des vœux, Monsieur, pour que votre travail soit couronné d'un plein succès, et vous prie d'agréer, avec mon respect, l'expression de notre reconnaissance. — BERTHA JUTRAS.

— ... La médaille (offerte par le Comité permanent L. F.) a été décernée à Jean-Lorenzo Charlebois, l'élève qui s'est le plus appliqué à parler correctement le français. Je suis heureux de vous dire que le français est de plus en plus aimé, au Collège du Sacré-Cœur. Des enfants qui nous étaient arrivés à demi anglicisés sont devenus presque des puristes, et sovent, à l'occasion, faire une chasse fructueuse à l'anglicisme. Quelques-uns, de petits bouts d'hommes, se sont même hasardés à faire la leçon à des marchands canadiens-français qui n'avaient que des peanuts à leur vendre, alors qu'eux voulaient acheter des pistaches! — R. P. G. JEAN, S. J., Recteur du Collège du Sacré-Cœur, Sudbury, Ont.

— ... Recevez l'expression de notre sincère gratitude pour l'intérêt que vous voulez bien ainsi nous témoigner, et veuillez croire que nous ferons tous nos efforts pour conserver et propager notre « doux parler ». — Les Sœurs de Charité, directrices du Couvent Sainte-Anne, Shédiac, N. B.

— ... Veuillez croire, messieurs, que votre zèle ardent et généreux pour les intérêts de notre belle langue française excite notre admiration et stimule nos efforts pour la faire respecter. — La Sœur Directrice du Pensionnat de l'Assomption, La-Tuque, P. Q.

— ... Ces récompenses encouragent l'étude du français et la font apprécier de nos élèves, en leur prouvant l'intérêt que de grands hommes prennent à la conservation de notre langue. — La Sœur Directrice de l'Académie Sainte-Marie, à Winnipeg, Man.

— Je suis l'heureuse gagnante de la belle médaille du Comité permanent de la Langue française, et j'en suis très honorée. Les élèves de notre école apprécient beaucoup ce bienveillant encouragement donné à leurs efforts dans l'étude de notre belle langue maternelle. — JULIETTE LAFERRIÈRE, École du Sacré-Cœur, New-Bedford, Mass.

— ... A la distribution solennelle des prix, en notre couvent, j'ai eu l'honneur de recevoir la médaille offerte par le Comité permanent de la Langue française au Canada. Cette médaille, souvenir de l'inoubliable Congrès dont notre Comité fut l'âme, m'est des plus précieuse, et toujours je la montrerai avec une légitime fierté. — FLORIDA SAINT-AUBIN, Couvent de Rigaud, P. Q.

— ... J'ai eu l'honneur de mériter l'un de vos beaux prix envoyés à notre École pour le bon langage français. Veuillez agréer mes remerciements sincères et mes salutations respectueuses. — DELLA BROUILLETTE, École du Sacré-Cœur, New-Bedford, Mass.

— ... Veuillez accepter nos sincères remerciements pour l'envoi d'une médaille et de quatre volumes. Ces prix nous aident beaucoup à propager le bon langage parmi nos junioristes. — Rév. Père Supérieur du Juniorat de la Sainte-Famille, Saint-Boniface, Man.

— ... Nous nous félicitons de pouvoir apporter notre quote-part à la cause sociale du bon parler de France, que vous savez défendre avec tout de sagesse et de succès. Pour répondre à un désir émis par le Congrès de la Langue française, nous inaugurons, il y a trois ans, un cercle d'étude du parler français. Il est plein de sève et donne les plus belles espérances pour l'avenir. Quelques-uns de ses membres ont soutenu, au cours de cette année (1914-15), des luttes toutes patriotiques pour l'épuration de leur langage,

et méritent une palme de victoire, que je réclame de votre bienveillance. — La révérende Mère Supérieure du Couvent de Sainte-Anne, à Rawdon, P. Q.

— ... Je suis l'une des heureuses gagnantes des prix de bon parler français que votre bienveillance adressait naguère à notre Couvent. Je suis vraiment touchée, ainsi que mes compagnes, de l'honneur que vous avez daigné nous faire. Nos luttres ne peuvent être plus noblement couronnées ; aussi, combien nous vous en sommes reconnaissantes ! ... — ALIDA RICARD, Couvent de Sainte-Anne, Rawdon, P. Q.

— ... Le bon parler français est en honneur parmi nos fillettes. Toutes vous remercient de l'intérêt que vous leur portez, ainsi que de la générosité avec laquelle vous récompensez leurs efforts, chaque année. — Les Sœurs des SS. NN. de Jésus et de Marie, directrices du Couvent, Verchères, P. Q.

— ... Sœur M. de C. prie le Comité permanent de la Langue française d'agréer ses plus sincères remerciements pour le puissant encouragement qu'il vient apporter à sa bonne volonté et à ses constants efforts dans l'enseignement de la langue française. Elle est heureuse de lui faire connaître le nom des élèves qui ont mérité, par leurs travaux et leurs succès, les récompenses offertes par lui. La médaille est décernée à Mlle Georgine Rivard, qui, au cours de l'année scolaire, a conservé, dans ses compositions sur la langue française, 281.6, sur un total possible de 320 points, et le volume, à Mlle Geneviève Legendre, qui est arrivée seconde, en cette matière, avec 277.7. — Monastère des Ursulines, Québec.

— ... Une attention bien spéciale a été donnée à la culture et à l'étude du « bon parler français » dans notre maison. Mlle Blanche Mallette est l'heureuse gagnante du précieux volume que vous venez de nous envoyer. — La révérende Mère Supérieure du Couvent des SS. NN. de Jésus et de Marie, Sainte-Martine (Chateauguay), P. Q.

— ... Nous avons reçu avec plaisir les récompenses envoyées par votre Comité à notre Pensionnat. Les heureuses méritantes sont Mlles Jeanne-Aimée Sasseville, Bernadette Lenghan, Wilhelmina Saint-Amand et Rose-de-Lima Dubé. Veuillez agréer, avec nos sincères remerciements, l'expression de notre profonde gratitude. — LES URSLINES DE RIMOUSKI.

— ... L'application au bon langage ayant été plus grande et constante, cette année, nous serions heureuses de la récompenser par des prix aussi justement appréciés. — La révérende Mère Supérieure, Couvent de la Congrégation Notre-Dame, Yamachiche, P. Q.

— ... Veuillez agréer nos remerciements pour votre deuxième gracieux envoi. Vous continuez de faire des heureux parmi les futurs défenseurs de la langue française. Soyez-en cordialement loués ! Les vainqueurs, cette année, ont été : Jean-Marie Gauthreau et Georges Lacas. — Le Rév. Père Supérieur du Collège Notre-Dame, des Cleres de Sainte-Croix, Côte-des-Neiges, Montréal.

— ... Je vous remercie bien sincèrement d'avoir daigné vous souvenir du Pensionnat Saint-Louis-de-Gonzague, dans la distribution de vos « prix de parler français. » Nos élèves sont honorés des récompenses que vous leur avez destinées, et ils garderont douce souvenance de votre bienveillance. — La révérende Sœur directrice du Pensionnat Saint-Louis-de-Gonzague, Québec.

— ... LES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE DE HAWKESBURY, ONT., vous prient d'accepter leurs plus sincères remerciements pour l'envoi généreux des médailles et volumes accueillis avec beaucoup de plaisir. Dès septembre, nous nous mettrons à l'œuvre, au sujet du « Sou des Enfants ».

— ... Nos sincères remerciements pour votre délicate attention. Il fait bon de penser que l'on s'intéresse aux écoles paroissiales des Etats-Unis. — LES SŒURS DE SAINTE-CROIX ET DES SEPT DOULEURS, New-Bedford, Mass.

— ... Nous avons reçu, avec grand plaisir et vive reconnaissance, les magnifiques prix qui nous ont été adressés par le Comité permanent de la Langue française. Ces prix contribuent si efficacement, tout le long de l'année, à entretenir le feu sacré pour l'application au bon langage! — LES RELIGIEUSES DE JÉSUS-MARIE, Pensionnat de Sillery, près Québec.

— ... Les religieuses du Mant Notre-Dame remercient cordialement le Comité permanent de la Langue française de la médaille et des volumes qu'il a généreusement offerts à leurs élèves, en récompense de leur application au parler français. — La révérende Sœur Supérieure du Mont Notre-Dame, Sherbrooke, P. Q.

— ... Nous recevons les volumes destinés à récompenser celles de nos élèves qui s'appliquent davantage au bon parler français; nous vous en remercions cordialement. — La révérende Sœur Supérieure, Pensionnat de Bellevue, Québec.

— ... Vos prix de parler français nous sont parvenus: nos sincères remerciements à qui de droit. Nous faisons des vœux sincères pour la propagande de votre œuvre et pour le succès d'une cause si chère à nos cœurs. — LES SŒURS DE CHARITÉ, Couvent de Notre-Dame du Sacré-Cœur, Saint-Joseph, N. B.

— ... Remerciements bien sincères au Comité permanent de la Langue française pour l'envoi d'une médaille et de volumes. Ces magnifiques récompenses aideront nos chères enfants à garder dans son intégrité le pur français de la « douce France ». — La révérende Sœur Supérieure des Sœurs de la Charité de Saint-Louis, Pensionnat de Loretteville, P. Q.

— ... J'accuse réception de votre envoi de récompenses pour nos élèves, et vous en remercie sincèrement. Je vous promets de coopérer au « Ralliement Catholique et Français en Amérique », en versant la contribution de nos élèves, en septembre prochain. — Les meilleurs vœux de prospérité pour vos œuvres. — Le révérend Frère Directeur de l'Académie Saint-Viateur, Joliette, P. Q.

— ... LES RELIGIEUSES DE L'ACADÉMIE DE NOTRE-DAME DE SION, à Prince-Albert, Sask., offrent leur religieux respect au Comité permanent de la Langue française et le prient d'agréer l'hommage de leurs très sincères remerciements, pour l'envoi de prix destinés à l'encouragement de la langue française dans leur pensionnat.

— ... Pour la troisième fois nos écoles sont gratifiées de magnifiques récompenses, dont nous apprécions hautement la juste valeur. Soyez mille fois remerciés de penser ainsi à nous, et j'ose vous assurer que ces précieux encouragements portent nos élèves à s'appliquer à parler de plus en plus correctement notre belle langue, afin de se montrer dignes de la faveur dont on les honore. — La révérende Sœur Supérieure du Couvent de Sainte-Croix, Suncook, N. H.

— ... Les Religieuses et les élèves de l'Ecole du Sacré-Cœur remercient sincèrement le Comité permanent de la Langue française pour les beaux prix offerts en récompense du bon langage français. Les vœux les plus ardents sont formulés par elles pour la conservation de la chère langue française. — LES SŒURS DE SAINTE-CROIX ET DES SEPT DOULEURS. — New-Bedford, Mass.

— ... L'envoi de cette médaille commémorative du Premier Congrès de la Langue française au Canada, de ces ouvrages modèles de notre littérature canadienne-française, est un puissant encouragement pour les élèves dans leurs efforts à cultiver « notre doux parler ». — La révérende Mère assistante-générale, au Bon-Pasteur, Québec.

— ... Ce sont des récompenses fort appréciées et des religieuses et des élèves. — Les Sœurs de Sainte-Croix, du Couvent de Saint-Albans, Vermont.

— ... Nous faisons tous nos efforts pour conserver dans l'âme de nos fillettes une estime profonde et raisonnée de notre cher idiome, et je crois que beaucoup correspondent à nos soins, en travaillant à rendre leur langage plus correct et plus soigné. Plusieurs de nos enfants ont obtenu de bons résultats par un travail sérieux, et vous êtes vraiment bien inspirés en accordant de telles récompenses aux élèves qui méritent cet encouragement. Je me promets de demander à nos enfants leur obole, dans le courant de l'année 1915-16, en faveur de votre œuvre. — La révérende Mère Supérieure des Filles de Jésus, Académie de N.-D. du Cap, au Cap-de-la-Madeleine, P. Q.

— ... Les Frères de l'Ecole Brébeuf, d'Ottawa, remercient très cordialement le Comité permanent de la Langue française pour les prix nombreux et intéressants offerts aux élèves de leur école les plus méritants à l'égard de la culture française. — Sainte-Anne d'Ottawa, juin 1915.

— ... Nos plus sincères remerciements, auxquels nous joignons nos vœux de prospérité. Et à celle-ci nous désirons contribuer, en y participant, dans la mesure de nos moyens. Il nous eût fait grand plaisir de vous adresser immédiatement la cotisation des « Institutions coopérantes », de dix piastres. Ne pouvant le faire cette fois-ci, nous vous prions de croire qu'à la plus prochaine occasion possible nous vous enverrons la preuve que nous voulons nous être unis « en esprit et en vérité ». — Les révérendes Sœurs Grises de la Croix, directrices du Couvent, Ville-Marie, P. Q.

— ... Reçu les précieuses récompenses offertes par le Comité permanent de la Langue française. Ma reconnaissance s'exprime par un bon merci, tout français, et par la promesse de travailler énergiquement à la culture de notre langue et de notre foi. — La révérende Sœur Supérieure, Couvent de la Congrégation Notre-Dame, Sainte-Anne-de-Bellevue, P. Q.

— ... Les prix de votre Comité sont toujours reçus avec reconnaissance. — Le révérend Frère Directeur, Collège des Frères des Écoles Chrétiennes, Arthabaska, P. Q.

— ... Nous vous prions de croire aux sentiments de sincère reconnaissance que nous vous exprimons à ce sujet, car cette marque d'encouragement réjouit fort maîtresses et élèves. — La révérende Sœur Supérieure du Couvent Saint-Joseph, Lowell, Mass.

— ... Au Comité permanent de la Langue française nos plus sincères remerciements pour l'honneur qu'il nous fait en gratifiant nos élèves de magnifiques récompenses pour la culture du français. — Les révérendes Sœurs de la Présentation de Marie, directrices du Couvent, Arctic, R. I.

— ...*Merci cordial de l'envoi gracieux fait à l'École Normale! J'espère que l'École Normale pourra, l'an prochain, s'insérer comme « Institution coopérative » du RALLIEMENT CATHOLIQUE ET FRANÇAIS EN AMÉRIQUE.* — Monsieur le Principal de l'École Normale, Chicoutimi, P. Q.

— ...*J'ai l'honneur d'accuser réception de deux volumes, don généreux du Comité permanent de la Langue française au Canada. Ces prix seront offerts à nos élèves comme récompenses de l'application apportée à la correction du langage...* *Sous ce pli, veuillez recevoir le prix de l'abonnement au Parler français.* — La révérende Sœur Supérieure, Convent de la Congrégation Notre-Dame, sainte-Anne-de-la-Pérade, P. Q.

— ...*Cette marque d'attention et de bienveillance est un précieux encouragement pour nous et pour nos élèves.* — Le révérend Frère Directeur, Collège des Frères du Sacré-Cœur, Victoriaville, P. Q.

— ...*La magnifique médaille, les divers volumes tout excitera certainement l'émulation chez nos jeunes filles: elles rivaliseront d'ardeur et redoubleront d'application à parler correctement le français. Les heureuses gagnantes vous diront elles-mêmes, je l'espère, et leur reconnaissance et leur bonheur...* *Avec l'expression du profond respect et de la bien vive gratitude de notre Communauté, etc.* — La révérende Mère Supérieure, Pensionnat des Ursulines, Les-Trois-Rivières, P. Q.

— ...*Merci, en mon nom et en celui de ma Communauté, pour la jolie médaille et les précieux volumes offerts en récompense à la culture de la langue française, et que nous apprécions beaucoup.* — La révérende Mère Supérieure du Convent de l'Assomption de la Sainte-Vierge, Haileybury, Ontario.

— ...*Au Comité permanent de la Langue française nos plus sincères remerciements pour les prix de parler français, que nous décernerons aux plus méritantes de nos élèves. Croyez à notre reconnaissance et à notre entier dévouement pour faire connaître et aimer de plus en plus notre doux parler de France.* — Les Religieuses de la Congrégation, du Convent d'Arthabaska, P. Q.

— ...*Excusez mon long retard à vous accuser réception des récompenses que votre Comité a daigné nous envoyer, encore cette année, pour encourager l'extension de la belle langue française au Canada. Recevez l'expression de mon entier dévouement à la noble cause que vous défendez.* — Le révérend Frère Directeur, Académie des Frères, Saint-Tite (Champlain), P. Q.

— ...*Merci d'avoir eu l'obligeance d'envoyer à l'École Saint-Mathieu, de Central Falls, quelques-unes des récompenses offertes par le Comité permanent de la Langue française pour encourager les élèves à bien parler le français. Les lauréats sont Emile Jacques et Jeannette Ledoux: en leur nom et en mon nom, je vous remercie.* — J. GEORGEY, prêtre, Central Falls, R. I.

— ...*Les heureuses gagnantes des prix de « bon langage », Mlles Annette Méthot et Simone Figeau, prient le Comité permanent de la Langue française de bien vouloir accepter leurs remerciements très sincères pour les volumes offerts à notre Pensionnat des Sœurs Grises de la Croix. Fières sont-elles de pouvoir dire que ces récompenses leur ont été attribuées parce que, durant toute l'année, elles se sont distinguées en faisant usage d'un langage plus soigné et plus pur de tout anglicisme.* — Convent des Sœurs Grises de la Croix, La-Pointe-du-Lac, P. Q.

COMITÉ PERMANENT DE LA LANGUE FRANÇAISE

« RALLIEMENT CATHOLIQUE ET FRANÇAIS EN AMÉRIQUE »

Sur quels concours croit pouvoir compter cette « Fédération générale des énergies catholiques et françaises en Amérique » :

INSTITUTIONS COOPÉRANTES : sont les paroisses, collèges, couvents, associations nationales, mutuelles et autres, y compris sociétés industrielles, commerciales, professionnelles, d'amusement, etc., pour peu qu'elles s'inspirent du sens français et catholique — la cotisation est de dix (\$10) piastres par année, ou une souscription unique de deux cents (\$200) piastres ;

FONDATEURS : citoyens riches, généreux, dévoués à la cause franco-catholique, et institutions plus puissantes, qui peuvent aisément donner cinq cents (\$500) piastres ou verser vingt-cinq (\$25.00) piastres chaque année ;

BIENFAITEURS : particuliers bien disposés, à qui une cotisation annuelle de dix (\$10.00) piastres ne paraîtra pas trop lourde, en proportion de la grandeur de l'œuvre poursuivie ;

SOUSCRIPTEURS : tous (\$3.00) piastres. Ceux qui croiraient ne pouvoir faire davantage que d'aider au maintien de la Revue du mouvement et à la diffusion des autres publications périodiques du Comité Permanent L. F. ;

PARTICIPANTS : ceux qui voudront donner une (\$1.00) piastre par an, afin de pouvoir dire qu'ils sont officiellement et régulièrement de la croisade française ;

INSCRITS PATRIOTIQUES : ceux qui, ne pouvant s'engager pour une piastre annuelle, désireront verser au moins leur obole de *cinq sous*, ou davantage, au *Denier de la Langue* ;

Enfin le **SOU DES ENFANTS**, pour que les moindres d'entre nos petits, au moyen d'une cotisation minime, variant de *un sou* au maximum de *cinq sous*, puissent participer aussi à la campagne générale et s'entraîner, de longue main, au dévouement pratique envers les intérêts catholiques et français. — Sollicitée à ce sujet, aucune de nos Commissions scolaires, nous en sommes intimement convaincus, ne voudra refuser l'autorisation nécessaire pour **PROPOSER** cette contribution à notre petit peuple écolier, et tous nos dévoués instituteurs et institutrices se feront un plaisir, comme un devoir, d'en organiser eux-mêmes la perception annuelle.

LE SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DU COMITÉ PERMANENT L. F.

A L'UNIVERSITÉ LAVAL,

Québec.

Adresse postale : No 236, Casier.

LE PARLER FRANÇAIS

Bulletin de la Société du Parler Français au Canada

Le BULLETIN de la *Société du Parler français au Canada* est dirigé par un comité nommé par le Bureau de direction. Il paraît une fois par mois, sauf en juillet et août. Les abonnements partent de septembre.

Conditions d'abonnement : Canada et États-Unis, \$2.00; Union postale, 12 francs.

On peut devenir membre de la Société et recevoir, à ce titre, le BULLETIN, en envoyant au Secrétaire une demande d'inscription et le montant de la cotisation annuelle (\$10.00 pour les membres bienfaiteurs; \$2.00 pour les membres titulaires [Étranger : 12 francs]). Les cotisations sont dues au 1^{er} septembre; mais on peut s'inscrire en tout temps durant l'année, en payant les arrérages. Les membres titulaires et les abonnés, qui s'inscrivent après le 1^{er} février, doivent, pour recevoir les numéros du BULLETIN parus depuis septembre, verser un supplément de une piastre.

Les treize premiers volumes du BULLETIN sont en vente. Prix, chaque volume : \$3.00; le premier et le troisième volume ne se vendent que dans la série complète des treize années du BULLETIN, dont le prix est de \$40.00.

Pour tout ce qui concerne la Société et le BULLETIN, s'adresser

A MONSIEUR LE SECRÉTAIRE

de la *Société du Parler français au Canada*

Université Laval

(N° 236, Casier)

QUÉBEC

Imprimerie et Reliure, L'ACTION SOCIALE (limitée), Québec.

